

Porównanie tłumaczeń Wyjścia 26:34

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I umieszysz pokrywę prześlągania na skrzyni Świactwa w (miejsu) najświątzym.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Tam, w miejscu najświątzym na skrzyni Świactwa, umieszysz pokrywę prześlągania.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześnieona Biblia Gdańska	Położysz też prześlągalię na arce świactwa w Miejsu Najświątzym.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Położysz też ubłagalnię na skrzyni świactwa w świątnicy najświątzej.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Położysz i ubłagalnią na skrzyni świactwa w świętym świętych;
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	I położysz prześlągalię na Arce Świactwa w Miejsu Najświątzym.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Na Skrzyni Świactwa umieszysz wieko w miejscu najświątzym.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	A na Arce Świactwa w Miejsu Najświątzym umieszysz prześlągalię.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	W miejscu najświątzym postawisz Arkę Świactwa i przykryjesz ją płytą prześlągalią.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Położ Płytę Prześlągania na Arce Świactwa w miejscu Najświątzym.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	I umieszysz pokrywę odkupienia nad Skrzynią Świactwa w Najświątzym [miejsu].
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І закриєш занавісою кивот свідчення в святому святих.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A w miejscu Przenajświątzym, na Arce Świactwa umieszysz wieko.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I położysz pokrywę na Arce Świactwa w Miejsu Najświątzym.